

Tefal®



EN
FR
NL
DE
IT
ES
PT
EL
TR
PL
CS
HU
SK
RO
SR
HR
BG
RU
SL
UK
BS
ET
KK
LT
LV

BODY UP

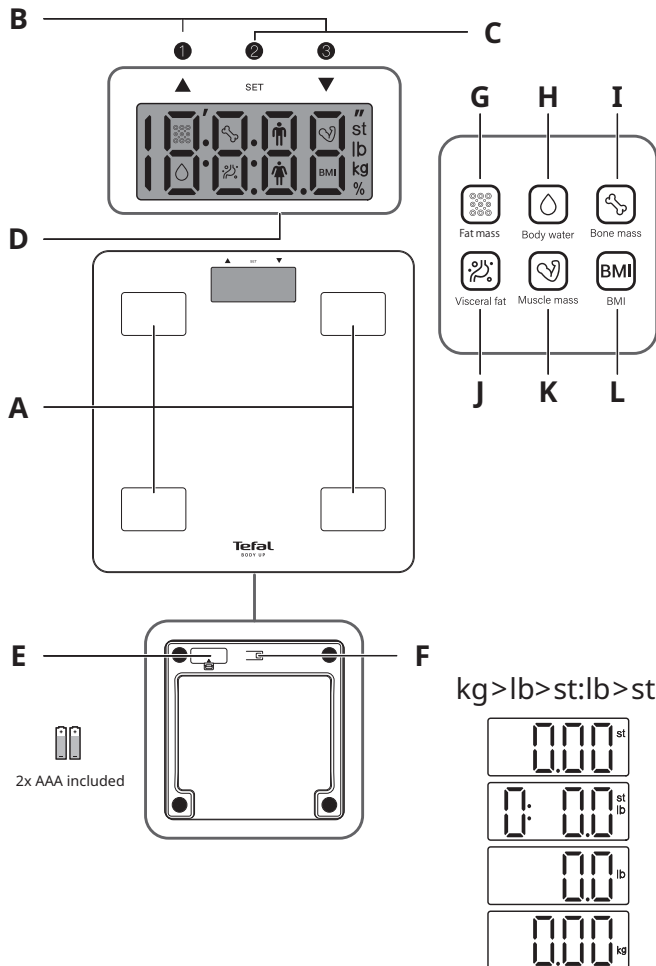
BM26XX

Instruction manual - Notice d'utilisation - Gebruiksaanwijzing - Bedienungsanleitung - Manuale di istruzioni - Manual de instrucciones - Manual de instruções - Εγχειρίδιο οδηγιών - Kullanma kılavuzu - Instrukcja obsługi - Uživatelská příručka - Használati útmutató - Návod na použitie - Manual de instrucțiuni - Uputstvo za upotrebu - Upute za uporabu - Ръководство с инструкции - Руководство по эксплуатации - Priročnik z navodili - Посібник з експлуатації - Priručnik s uputstvima - Kasutusjuhend - Пайдалану нұсқаулығы - Naudojimo instrukcija - Lietošanas rokasgrāmata

www.tefal.com

1820016653

EN - Description/ FR - Description/ NL - Beschrijving/ DE - Beschreibung/ IT - Descrizione/ ES - Descripción/ PT - Descrição/ EL - Περιγραφή/ TR - Açıklama/ PL - Opis/ CS - Popis/ HU - Leírás/ SK - Popis/ RO - Descriere/ SR - Opis/ HR - Opis/ BG - Описание/ RU - Описание/ UK - Опис прилада/ BS - Opis/ ET - Kirjeldus/ KK - Сипаттамасы/ LT - Aprašymas/ LV - Apraksts



A EN - Electrodes/ FR - Electrodes/ NL - Electroden/ DE - Elektroden/ IT - Elettrodi/ ES - Electrodo/ PT - Eléctrodo/ EL - Ηλεκτρόδια/ TR - Elektrodlar/ PL - Elektrody/ CS - Elektrody/ HU - Elektródák/ SK - Elektrody/ RO - Electrozi/ SR - Elektrode/ HR - Elektrode/ BG - Електроди/ RU - Электроды/ UK - Електроди/ BS - Elektrode/ ET - Elektroodid/ KK - Электродтар/ LT - Elektrodi/ LV - Elektrodi

B EN - Scroll key/ FR - Touche de défilement/ NL - Scroll-toets/ DE - Scroll-Taste/ IT - Tasto di scorrimento/ ES - Tecla de desplazamiento/ PT - Tecla "Scroll"/ EL - Πλήκτρο κύλισης/ TR - Kaydırma tuşu/ PL - Przycisk przewijania/ CS - Posunovací tlačítko/ HU - Görgető gomb/ SK - Posunovacie tlačidlo/ RO - Buton de derulare/ SR - Taster za navigaciju/ HR - Tipka za navigaciju/ BG - Клавиш за прелистване/ RU - Кнопка перелистывания/ SL - Tipka Scroll/ UK - Кнопка прокручування/ BS - Tipka za pomicanje/ ET - Kerimisnupp/ KK - Scroll пернеци/ LT - Slinkties klavišas/ LV - Ritināšanas taustiņš

C EN - Enter key/ FR - Touche de validation/ NL - Enter-toets/ DE - Eingabe-Taste/ IT - Tasto di invio/ ES - Tecla Intro/ PT - Tecla "Enter"/ EL - Πλήκτρο Enter/ TR - Giriş tuşu/ PL - Przycisk enter/ CS - Zadávací tlačítko/ HU - Enter gomb/ SK - Zadávacie tlačidlo/ RO - Buton de confirmare/ SR - Taster za unos/ HR - Tipka za unos/ BG - Клавиш за въвеждане/ RU - Кнопка ввода/ SL - Tipka Enter/ UK - Кнопка введення/ BS - Tipka Enter/ ET - Sisestusnupp/ KK - Enter пернеци/ LT - Įvesties klavišas/ LV - Ievadišanas taustiņš

D EN - Man/Woman selection/ FR - Sélection Homme/Femme/ NL - Man/vrouw keuze/ DE - Auswahl Mann/Frau/ IT - Selezione Uomo/Donna/ ES - Selección Hombre/Mujer/ PT - Seleção Homem/Mulher/ EL - Επιλογή άνδρα/γυναίκας/ TR - Erkek/Kadın seçimi/ PL - Wybór mężczyzna/kobieta/ CS - Výběr muž / žena/ HU - Férfi/nő kiválasztása/ SK - Výber muž/žena/ RO - Selecție Bărbat/Femeie/ SR - Izbor muškarac/žena/ HR - Odabir muškarac/žena/ BG - Избор Мъж/Жена/ RU - Выбор пола/ SL - Izbira moškega/ženske/ UK - Вибір статі: чоловіча/жіноча/ BS - Odabir muškarca/žene/ ET - Valik Mees/naine/ KK - Ер/эйел адам параметрин таңдау/ LT - Vyro / moters pasirinkimas/ LV - Dzimuma atlase (vīrietis/sieviete)

E EN - Battery compartment/ FR - Compartiment à piles/ NL - Batterijvak/ DE - Batteriefach/ IT - Vano batteria/ ES - Compartimento de las pilas/ PT - Compartimento das pilhas/ EL - Υποδοχή μπαταριών/ TR - Pil bölmesi/ PL - Komora na baterie/ CS - Přihrádka na baterie/ HU - Akkumulátortartó rekesz/ SK - Priestor pre batérie/ RO - Compartiment baterie/ SR - Odjeljak za baterije/ HR - Pretinac za baterije/ BG - Отделение за батериите/ RU - Батарейный отсек/ SL - Predelek za baterijo/ UK - Відсік для елементів живлення/ BS - Odjeljak za baterije/ ET - Akupesa/ KK - Батарея бөлімі/ LT - Baterijų skyrius/ LV - Baterijas nodalījums

F EN - Unit button/ FR - Touche de changement d'unités/ NL - Eenheid-toets/ DE - Maßeinheit-Taste/ IT - Selettore unità di misura/ ES - Botón del aparato/ PT - Botão da unidade/ EL - Κομπιλέ μονάδων/ TR - Ünite düğmesi/ PL - Przycisk jednostki/ CS - Tlačítko pro přepínání jednotek/ HU - Egység gomb/ SK - Tlačidlo na prepínanie jednotiek/ RO - Buton unitate de măsură/ SR - Taster za jedinicu/ HR - Tipka za jedinicu/ BG - Бутон за единиците/ RU - Выбор единиц измерения/ SL - Gumb enote/ UK - Кнопка одиниць вимірювання/ BS - Tipka jedinice/ ET - Ühikunupp/ KK - Өлшем бірлігі түймеси/ LT - Vieneto mygtukas/ LV - Mērvienības poga

G EN - Fat mass/ **FR** - Masse grasse/ **NL** - Vetmassa/ **DE** - Fettmasse/ **IT** - Massa grassa/ **ES** - Grasa corporal/ **PT** - Massa gorda/ **EL** - Μάζα λίπους/ **TR** - Yağ kütlesi/ **PL** - Masa tłuszczu/ **CS** - Tuková hmota/ **HU** - Zsíros massa/ **SK** - Tuková hmota/ **RO** - Masă de grăsime/ **SR** - Telesna masnoća/ **HR** - Tjelesna masnoća/ **BG** - Размер на мазнините/ **RU** - Масса жира/ **SL** - Maščobna masa/ **UK** - Жирова маса/ **BS** - Masa masti/ **ET** - Rasvamaass/ **KK** - Май массасы/ **LT** - Riebalų masė/ **LV** - Tauku masa

H EN - Body water/ **FR** - Eau corporelle/ **NL** - Lichaamsvocht/ **DE** - Wasseranteil/ **IT** - Acqua corporea/ **ES** - Agua corporal/ **PT** - Água corporal/ **EL** - Νερό σώματος/ **TR** - Vücut su oranı/ **PL** - Woda w organizmie/ **CS** - Tělesná voda/ **HU** - Test viztartalma/ **SK** - Voda v tele/ **RO** - Apă din organism/ **SR** - Voda u telu/ **HR** - Voda u tijelu/ **BG** - Вода в тялото/ **RU** - Вода/ **SL** - Voda v telesu/ **UK** - Вміст води в організмі/ **BS** - Voda u tijelu/ **ET** - Body water/ **KK** - Денедері суы/ **LT** - Kūno vandens kiekis/ **LV** - Ūdens ķermeņa

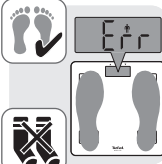
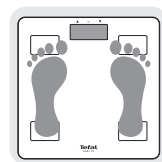
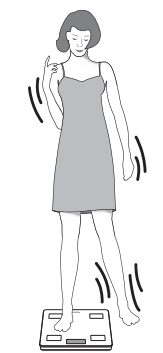
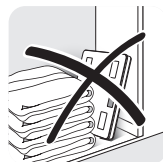
I EN - Bone mass/ **FR** - Masse osseuse/ **NL** - Botmassa/ **DE** - Knochenmasse/ **IT** - Massa ossea/ **ES** - Masa ósea/ **PT** - Massa óssea/ **EL** - Οστική μάζα/ **TR** - Kemik kütlesi/ **PL** - Masa kostna/ **CS** - Kostní hmota/ **HU** - Csonttömeg/ **SK** - Kostné tkanivo/ **RO** - Masă osoasă/ **SR** - Koštana masa/ **HR** - Koštana masa/ **BG** - Костна маса/ **RU** - Костная масса/ **SL** - Kostna masa/ **UK** - Кісткова маса/ **BS** - Koštana masa/ **ET** - Bone mass/ **KK** - Сүйөк массасы/ **LT** - Kaulų masė/ **LV** - Kaulu masa

J EN - Visceral fat/ **FR** - Graisse viscérale/ **NL** - Visceraal vet/ **DE** - Viszeralfett/ **IT** - Grasso intra - addominale/ **ES** - Grasa visceral/ **PT** - Gordura visceral/ **EL** - Σπλαγχνικό λίπος/ **TR** - İç yağ/ **PL** - Tłuszcz trzewny/ **CS** - Viscerální tuk/ **HU** - Zsígeri zsír/ **SK** - Viscerálny tuk/ **RO** - Grăsimi viscerală/ **SR** - Visceralne masti/ **HR** - Visceralna masnoća/ **BG** - Висцерални мазнини/ **RU** - Висцеральный жир/ **SL** - Visceralna maščoba/ **UK** - Висцеральний жир/ **BS** - Visceralna mast/ **ET** - Visceral fat/ **KK** - Висцералдық май/ **LT** - Visceraliniai riebalai/ **LV** - Viscerālie tauki

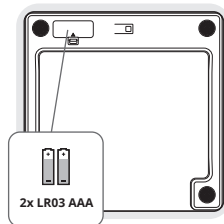
K EN - Muscle mass/ **FR** - Masse musculaire/ **NL** - Spiermassa/ **DE** - Muskelmasse/ **IT** - Massa muscolare/ **ES** - Masa muscular/ **PT** - Massa muscular/ **EL** - Μυϊκή μάζα/ **TR** - Kas kütlesi/ **PL** - Masa mięśniowa/ **CS** - Svalová hmota/ **HU** - Izomtömeg/ **SK** - Svalová hmota/ **RO** - Masă musculară/ **SR** - Mišićna masa/ **HR** - Mišićna masa/ **BG** - Мускулна маса/ **RU** - Мышечная масса/ **SL** - Mišična masa/ **UK** - М'язова маса/ **BS** - Mišićna masa/ **ET** - Muscle mass/ **KK** - Бұлшыңет массасы/ **LT** - Raumenų masė/ **LV** - Muskulų masa

L EN - Body Mass Index/ **FR** - Indice de masse corporelle/ **NL** - Body Mass Index/ **DE** - Body-Mass-Index/ **IT** - Indice di massa corporea/ **ES** - Índice de masa corporal/ **PT** - Índice de massa corporal/ **EL** - Δείκτης μάζας σώματος/ **TR** - Vücut Kütle Endeksi/ **PL** - Wskaźnik masy ciała/ **CS** - Index tělesné hmotnosti/ **HU** - Testtömegindex/ **SK** - Index telesnej hmotnosti/ **RO** - Indice de masă corporală/ **SR** - Indeks telesne mase/ **HR** - Indeks tjelesne mase/ **BG** - Индекс на телесната маса/ **RU** - Индекс массы тела/ **SL** - Indeks telesne mase/ **UK** - Індекс маси тіла/ **BS** - Indeks tjelesne mase/ **ET** - Kehamassiindeks/ **KK** - Дене массасының индексі/ **LT** - Kūno masės indeksas/ **LV** - Ķermeņa masas indekss

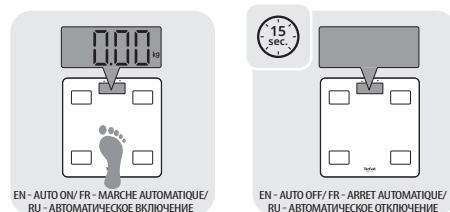
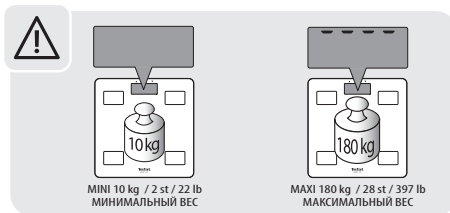
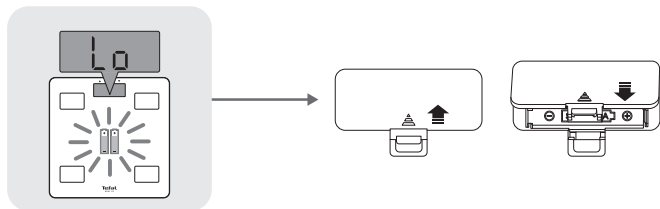
1 EN - Forbidden / **FR** - Interdictions/ **NL** - Verboden/ **DE** - Untersagt/ **IT** - Vietato/ **ES** - Prohibido/ **PT** - Proibido/ **EL** - Απαγορεύεται/ **TR** - Yasak/ **PL** - Zabronione/ **CS** - Zakázáno/ **HU** - Tilos/ **SK** - Zakázané/ **RO** - Interzis/ **SR** - Zabranjeno/ **HR** - Zabranjeno/ **BG** - Забранено/ **RU** - Запрещается/ **SL** - Prepovedano/ **UK** - Заборонено/ **BS** - Zabranjeno/ **ET** - KEELATUD/ **KK** - Тыйым салынган/ **LT** - Draudžiamas naudojimas/ **LV** - Aizliegts



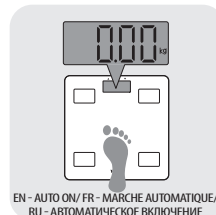
2 EN - Battery/ FR - Pile/ NL - Batterij/ DE - Batterie/ IT - Batteria/ ES - Pilas/ PT - Pilha/ EL - Μπαταρία/ TR - Pil/ PL - Baterie/ CS - Baterie/ HU - Elem/ SK - Batéria/ RO - Baterie/ SR - Baterija/ HR - Baterija/ BG - Батерия/ RU - Элемент питания/ SL - Baterija/ UK - Елемент живлення / BS - Baterija/ ET - Aku/ KK - Батарея/ LT - Akumulatorius/ LV - Akumulators



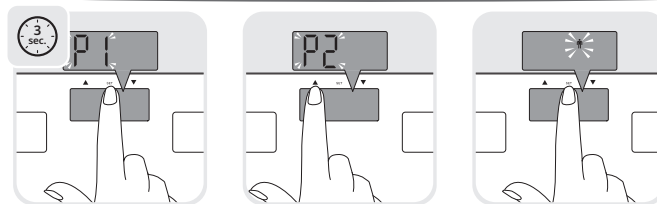
EN - 1st use/ FR - 1ère utilisation/ NL - 1e ingebruikname/ DE - Erste benutzung/ IT - 1° utilizzo/ ES - 1° uso/ PT - 1.ª utilização/ EL - 1η χρήση/ TR - 1st use/ PL - użycie po raz pierwszy/ CS - 1. použití/ HU - 1. használat/ SK - 1. použitie/ RO - 1a utilizare/ SR - 1. upotreba/ HR - 1. uporaba/ BG - 1-ва употреба/ RU - При первом использовании/ SL - 1. uporaba/ UK - Перше використання / BS - 1. upotreba/ ET - Esmakasutus/ KK - 1-ші пайдалану/ LT - Naudojant pirmą kartą/ LV - 1. lietošanas reize



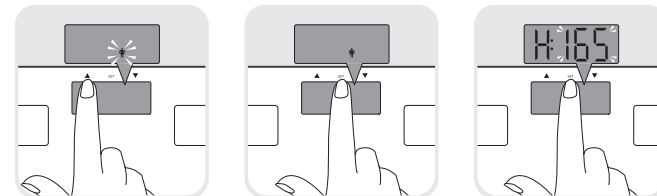
3 EN - Recording personal data/ FR - Créer un profil/ NL - Opname van persoonlijke gegevens/ DE - Eingabe von Personendaten/ IT - Inserimento dei dati personali/ ES - Memorización de datos personales/ PT - Gravar dados pessoais/ EL - Καταγραφή προσωπικών στοιχείων/ TR - Kişisel verilerin kaydedilmesi/ PL - Zapis danych osobowych/ CS - Záznam osobních údajů/ HU - Személyes adatok rögzítése/ SK - Záznam osobných údajov/ RO - Înregistrare date personale/ SR - Memorisanje ličnih podataka/ HR - Pohranjivanje osobnih podataka/ BG - Записване на личните данни/ RU - Запись персональных данных/ SL - Beleženje osebnih podatkov/ UK - Запис персональних даних/ BS - Bilježenje ličnih podataka/ ET - Isikuandmete salvestamine/ KK - Жеке деректерди жазып алу/ LT - Asmeninių duomenų įrašymas/ LV - Personas datu registrēšana



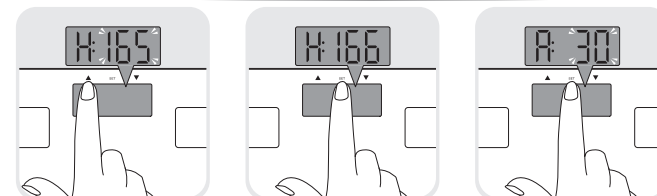
3.1 - P1.....P8: ▼/▲ + SET



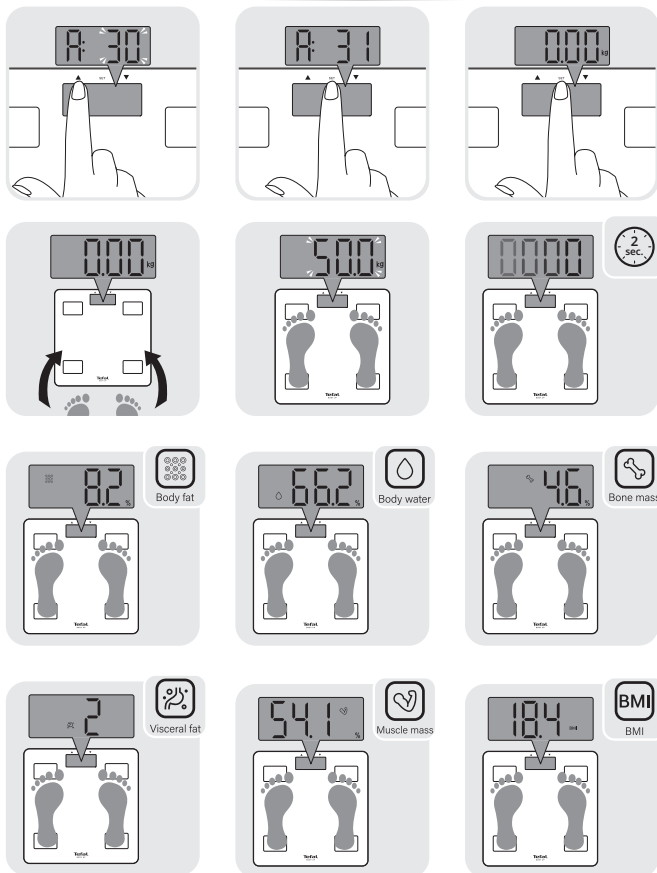
3.2 - i.....i ▼/▲ + SET



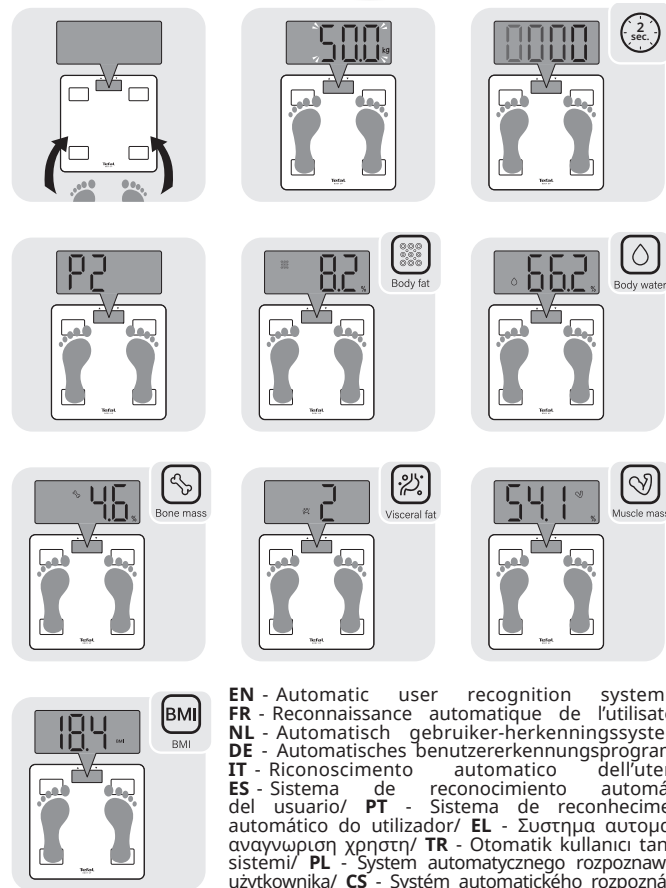
3.3 - cm: ▼/▲ + SET



3.4 - age: ▼/▲ + SET



4 EN - Daily use/ FR - Usage quotidien/ NL - Dagelijks gebruik/ DE - Tägliche Benutzung/ IT - Utilizzo quotidiano/ ES - Uso diario/ PT - Utilização diária/ EL - Καθημερινή χρήση/ TR - Günlük kullanım/ PL - Codzienne użycie/ CS - Denní použití/ HU - Napi használat/ SK - Denné použitie/ RO - Utilizare zilnică/ SR - Svakodnevna upotreba/ HR - Svakodnevna uporaba/ BG - Дневна употреба/ RU - При ежедневном использовании/ SL - Dnevna uporaba/ UK - Щоденне використання/ BS - Svakodnevna upotreba/ ET - Igaräevane kasutus/ KK - Күнделікті пайдалану/ LT - Kasdienis naudojimas/ LV - Ikdienas lietošana



EN - Automatic user recognition system / FR - Reconnaissance automatique de l'utilisateur/ NL - Automatisch gebruiker-herkenningsysteem/ DE - Automatisches benutzererkennungssystem/ IT - Riconoscimento automatico dell'utente/ ES - Sistema de reconocimiento automático del usuario/ PT - Sistema de reconhecimento automático do utilizador/ EL - Σύστημα αυτόματης αναγνώρισης χρήστη/ TR - Otomatik kullanıcı tanıma sistemi/ PL - System automatycznego rozpoznawania użytkowników/ CS - Systém automatického rozpoznávání uživatelů/ HU - Automatikus felhasználó felismerő

rendszer/ **SK** - Systém automatického rozpoznávání uživatelů/ **RO** - Sistem automat de recunoaștere a utilizatorului/ **SR** - Automatski sistem prepoznavanja korisnika/ **HR** - Automatski sustav prepoznavanja korisnika/ **BG** - Система за автоматично разпознаване на потребителя/ **RU** - Система автоматического распознавания пользователя/ **SL** - Sistem za samodejno prepoznavanje uporabnikov/ **UK** - Система автоматичного розпізнавання користувачів/ **BS** - Sistem automatskog prepoznavanja korisnika/ **ET** - Automaatselt kasutajatuvastuse süsteem/ **KK** - Пайдаланушыны автоматты түрдө тану жүйөсү/ **LT** - Automatinė naudotojo atpažinimo sistema/ **LV** - Automātiskās lietotāja atpazīšanas sistēma

EN - Once your personal data are recorded and first weighing occurred, you are automatically recognized by the scale.

FR - Une fois vos données personnelles enregistrées et après la première pesée, vous êtes automatiquement reconnu par le pèse-personne.

NL - Zodra uw persoonlijke gegevens zijn opgenomen en de eerste weging heeft plaatsgevonden, wordt u automatisch herkend door de weegschaal.

DE - Nachdem Ihre Personendaten eingegeben wurden und Sie sich zum ersten Mal gewogen haben, wird die Waage Sie automatisch erkennen.

IT - Dopo aver inserito i tuoi dati personali ed esserti pesato per la prima volta, la bilancia ti riconoscerà automaticamente.

ES - Después de registrar sus datos personales y antes de pesarse, la báscula realizará el reconocimiento automático del usuario.

PT - Quando gravar os seus dados e se pesar pela primeira vez, é reconhecido automaticamente pela balança.

EL - Αφού καταγράψουν τα προσωπικά σας στοιχεία και ζυγιστείτε μία φορά, η ζυγαριά θα σας αναγνωρίζει αυτόματα.

TR - Kişisel verileriniz bir kez kaydedildüğünde ve ilk tartım yapıldığında, otomatik olarak tartı tarafından tanınırsınız.

PL - Po zapisie danych osobowych i pierwszym zważeniu, waga rozpozna Cię automatycznie.

CS - Jakmile jsou vaše osobní údaje zaznamenány a dojde k prvnímu vážení, váha vás automaticky rozpozná.

HU - A személyes adatainak rögzítése és az első mérés után a mérleg automatikusan felismeri.

SK - Keď sú vaše osobné údaje zaznamenané a dôjde k prvému váženiu, váha vás automaticky rozpozná.

RO - Când datele personale sunt înregistrare și are loc prima cântărire, veți fi automat recunoscut(ă) de cântar.

SR - Kada se vaši lični podaci memorišu i kada se pojavi vrednost prvog vaganja, vaga vas automatski prepoznaje.

HR - Kada se vaši osobni podaci pohrane i kada se pojavi vrijednost prvog vaganja, vaga vas automatski prepoznaje.

BG - След като личните ви данни бъдат записани и извършите първото претегляне, автоматично ще бъдете разпознати от весните.

RU - После первого взвешивания и сохранения ваших персональных данных весы будут определять вас автоматически.

SL - Ko so vaši osebni podatki zabeleženi in je izvedeno prvo tehtanje, vas tehtnica samodejno prepozna.

UK - Після введення ваших персональних даних і першого зважування ваги розпізнаватимуть вас автоматично.

BS - Nakon što se vaši lični podaci zabilježe i izvrši prvo vaganje, vaga vas automatski prepoznaje.

ET - Pärast teie isikuandmete salvestamist ja esimest kaalumist tuvastab kaal teie isiku automaatselt.

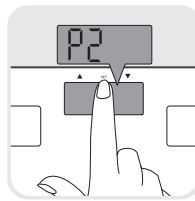
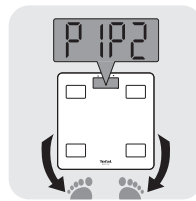
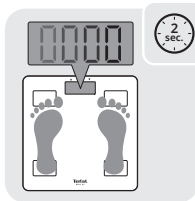
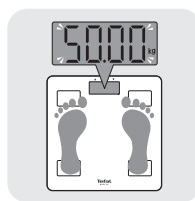
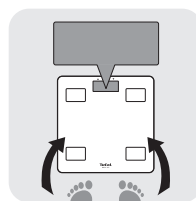
KK - Жеке деректеріңіз жазып алынып, бірінші рет салмақ өлшегеннен кейін, таразы сізді автоматты түрде таниды.

LT - Įrašius savo asmeninius duomenis ir pirmą kartą pasisvėrus, svarstyklės atpažins jus automatiškai.

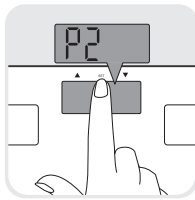
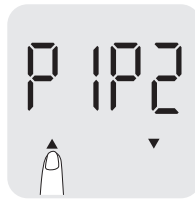
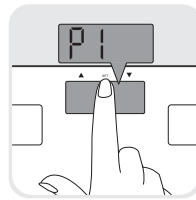
LV - Tiklīdz ir ievadīti jūsu personas dati un ir veikta pirmā svērsšanās, svāri jūs automātiski atpazīst.



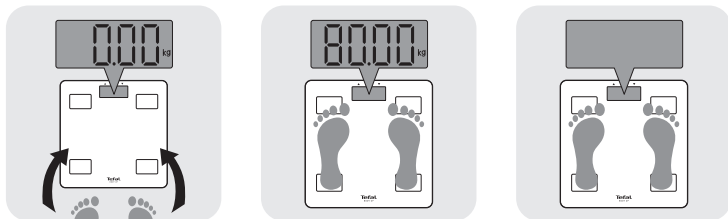
EN - No user recognition/ **FR** - Non reconnaissance de l'utilisateur/ **NL** - Geen herkenning van de gebruiker/ **DE** - Keine Benutzererkennung/ **IT** - Nessun riconoscimento dell'utente/ **ES** - No hay reconocimiento automático del usuario/ **PT** - Sem reconhecimento do utilizador/ **EL** - Ο χρήστης δεν αναγνωρίζεται/ **TR** - Kullanıcı tanıma yok/ **PL** - Brak rozpoznawania użytkownika/ **CS** - Žádné rozpoznání uživatele/ **HU** - Nincs felhasználó felismerés/ **SK** - Žiadne rozpoznanie používateľa/ **RO** - Utilizator nerecunoscut/ **SR** - Bez prepoznavanja korisnika/ **HR** - Bez prepoznavanja korisnika/ **BG** - Няма разпознаване на потребителя/ **RU** - Без распознавания пользователя/ **SL** - Ni prepoznavanja uporabnikov/ **UK** - Немає розпізнавання користувача/ **BS** - Nema prepoznavanja korisnika/ **ET** - Kasutajatuvastuse/ **KK** - Пайдаланушы танылмайды/ **LT** - Naudotojas neatpažintas/ **LV** - Lietotājs nav atpazīts



EN - if need to modify after set the wrong user.

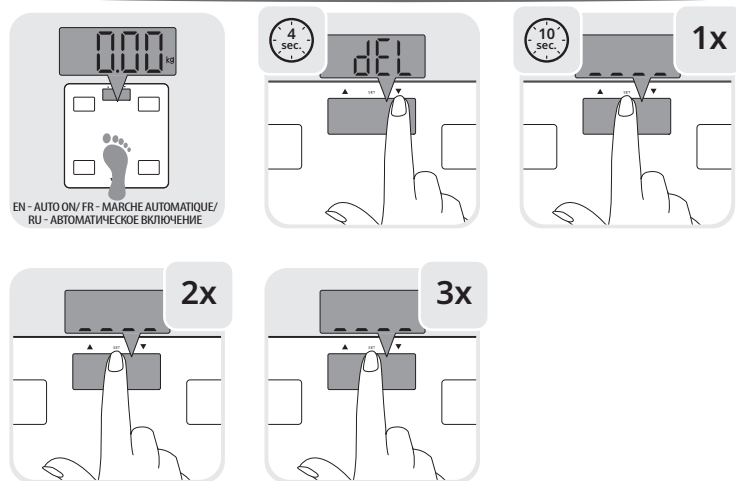


5 EN - No personal data recorded/ **FR** - Pas de profil enregistré/ **NL** - Geen persoonlijke gegevens opgeslagen/ **DE** - Keine Personendaten eingegeben/ **IT** - Nessun dato personale inserito/ **ES** - No hay datos personales registrados/ **PT** - Sem dados pessoais gravados/ **EL** - Δεν έχουν καταγραφεί προσωπικά στοιχεία/ **TR** - Hiç kişisel veri kaydedilmedi/ **PL** - Brak zapisanych danych osobowych/ **CS** - Žádné osobní údaje nebyly zaznamenány/ **HU** - Nincs rögzített személyes adat/ **SK** - Žiadne osobné údaje neboli zaznamenané/ **RO** - Date personale înregistrate lipsă/ **SR** - Bez memorisanih podataka o korisniku/ **HR** - Bez pohranjenih podataka o korisniku/ **BG** - Няма записани лични данни/ **RU** - Персональные данные не сохранены/ **SL** - Ni zabeleženih osebnih podatkov/ **UK** - Немає записаних персональних даних/ **BS** - Lični podaci nisu zabilježeni/ **ET** - Isikuandmeid pole salvestatud/ **KK** - Жеке деректер жазып алынбайды/ **LT** - Asmens duomenys neįrašyti/ **LV** - Personas dati nav reģistrēti

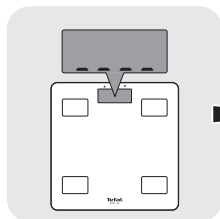
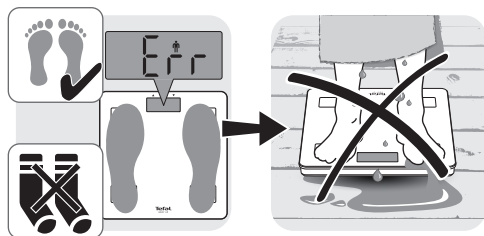


EN - Please refer to « Recording personal data »
 FR - Se référer au chapitre « Entrer un profil »
 NL - Zie alstublieft « Persoonlijke gegevens opnemen »
 DE - Bitte lesen Sie „Personendaten eingeben“
 IT - Consultare la sezione “Inserimento dei dati personali”
 ES - Consulte «Memorización de datos personales»
 PT - Consulte “Gravação de dados pessoais”
 EL - Ανατρέξτε στην ενότητα «Καταγραφή προσωπικών στοιχείων»
 TR - Lütfen «Kişisel verilerin kaydedilmesi» bölümüne başvurun
 PL - Przejdź do „Zapis danych osobowych”
 CS - Viz „Záznam osobních údajů”
 HU - Kérjük, nézze meg a « Személyes adatok rögzítése » fejezetet
 SK - Pozrite si „Záznam osobných údajov”
 RO - Vă rugăm consultați « Înregistrarea datelor personale »
 SR - Pogledajte odeljak « Memorisanje ličnih podataka »
 HR - Pogledajte odjeljak « Pohranjivanje osobnih podataka »
 BG - Моля, вижте „Записване на личните данни”
 RU - См. раздел «Сохранение персональных данных»
 SL - Glejte »Beleženje osebnih podatkov»
 UK - Див. розділ «Запис персональних даних»
 BS - Pogledajte "Bilježenje ličnih podataka"
 ET - Lugege jaotist „Isikuandmete salvestamine”.
 KK - «Жеке деректерді жазып алу» бөлімін қараңыз
 LT - Žr. „Asmeninių duomenų įrašymas”
 LV - Skatiet sadaļu “Personas datu reģistrēšana”

6 EN - Clearing memory/ **FR** - Effacement de la mémoire/ **NL** - Het geheugen wissen/ **DE** - Speicher löschen/ **IT** - Cancellazione della memoria/ **ES** - Borrando memoria/ **PT** - Limpar memória/ **EL** - Απολοιφή μνήμης/ **TR** - Hafıza temizleniyor/ **PL** - Czyszczenie pamięci/ **CS** - Vymazání paměti/ **HU** - Memória törlése/ **SK** - Vymazanie pamäte/ **RO** - Ștergere memorie/ **SR** - Brisanje memorije/ **HR** - Brisanje memorije/ **BG** - Изчистване на паметта/ **RU** - Очистка памяти/ **SL** - Čiščenje pomnilnika/ **UK** - Очищення пам'яті / **BS** - Brisanje memorije/ **ET** - Mälu tühjendamine/ **KK** - Жадты босату/ **LT** - Atminties valymas/ **LV** - Atmiņas iztīršana



7 EN - Special messages/ FR - Messages spécifiques/ NL - Speciale mededelingen/ DE - Besondere Mitteilungen/ IT - Messaggi specifici/ ES - Mensajes especiales/ PT - Mensagens especiais/ EL - Ειδικά μηνύματα/ TR - Özel mesajlar/ PL - Specjalne wiadomości/ CS - Speciální zprávy/ HU - Speciális mérések/ SK - Speciálne správy/ RO - Mesaje speciale/ SR - Posebne poruke/ HR - Posebne poruke/ BG - Специални съобщения/ RU - Особые сообщения/ SL - Posebna sporočila/ UK - Спеціальні повідомлення / BS - Posebne poruke/ ET - Eriteated/ KK - Арнайы хабарламалар/ LT - Specialūs pranešimai/ LV - Īpaši ziņojumi



EN - Please refer to «Recording personal data»
FR - Se référer au chapitre « Entrer un profil »
NL - Zie alstublieft « Persoonlijke gegevens opnemen »
DE - Bitte lesen Sie „Personendaten eingeben“
IT - Consultare la sezione “Inserimento dei dati personali”
ES - Consulte «Memorización de datos personales»
PT - Consulte “Gravação de dados pessoais”
EL - Ανατρέξτε στην ενότητα «Καταγραφή προσωπικών στοιχείων»
TR - Lütfen «Kişisel verilerin kaydedilmesi» bölümüne başvurun
PL - Przejdź do „Zapis danych osobowych”
CS - Viz „Záznam osobních údajů”
HU - Kérjük, nézze meg a «Személyes adatok rögzítése» fejezetet
SK - Pozrite si „Záznam osobných údajov”
RO - Vă rugăm consultați «Înregistrarea datelor personale»
SR - Pogledajte odeljak «Memorisanje ličnih podataka»
HR - Pogledajte odeljak «Pohranjivanje osobnih podataka»
BG - Моля, вижте „Записване на личните данни”
RU - См. раздел «Сохранение персональных данных»
SL - Glejte »Beleženje osebnih podatkov»
UK - Див. розділ «Запис персональних даних»
BS - Pogledajte "Bilježenje ličnih podataka"
ET - Lugege jaotist „Isikuandmete salvestamine”.
KK - «Жеке деректерді жазып алу» бөлімін қараңыз
LT - Žr. „Asmeninių duomenų įrašymas”
LV - Skatiet sadaļu "Personas datu registrēšana"

